GE_GERICHTE ATA/6/2007 vom 9. Januar 2007

GE Cour de justice, 2007-01-09, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATA_6_2007

FR: GE_GERICHTE ATA/6/2007 du 9 janvier 2007

IT: GE_GERICHTE ATA/6/2007 del 9 gennaio 2007

Volltext

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■■■ ■■■■■■ ■■■■■■■■■ ■ ■■■ ■■■■■■ !"■■■■■■■ ■#$!■%!&' (■ ■■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■(% !■"■■))))))■ ■ ■ ■ ■ ■! ■■"#$■$%■ ■■ ■& ■'(■■)"■■ ■■ ■"■ ■ ■* +■ *■■*■■■■■ ,■,■■ *■■* ■■*■ ■■■■+■-■ ■,■■ ■ ■

■+,-■■ ,./01,+//2■ *■■■■■■ ■ 13■ ■ !"■■$ ■ ■■444444(■■ ■ ■■15-+■ ■■"#$■$■$ ■6■■ ■7) (■ ■$ ■ $ ■■■$ ■■8■■■ #$■■ ■ ■ ■"■■■$ ■ ■■9 ■ ■ ■$■■ ■ ■ 1:■ ■"; ■ 15503■ ■■■ ■8■■ ■ ■$■■ ■+//?(■6■+: ■■8■■■■"■ B■ ■■ ■)$ ■■ ■6■■■■ ■$■■ ■+//?(■6■/. ■$■■ ■■■■+1■■ ■ #= ■+//?3■■ :3■ ■ ■■■■■ ■■■ ■ ■■■ ■ $"■■ ■■D■ 9 ■■■ # ■■ ■■■ .■ ■") #= ■ +//?(■ !3■ ■444444■ ■■ ■"■A$ # ■%■8$■■■)■$ ■ ■■■■■■■■$■ ■ ■ ■■G ■■■ ■■ ■+1■>■$■■ ■ ■ ■ ■ (■■■" ■■%■8$■■ "■■■$ ■ ■■)"$ ■ ■■"■■■■8 # $■ ■■ ■■8■■■""■3■ $) ■■■■■■■■■■ "■■* "$■ (■$■■■)■$ ■ ■ ■) ■9■ ■ ■ ■■■■) "■ ■■ "■ ■■ "■ ■ ■ ■■"=■)■ $"■■■ ■■ $) ■■6■■ ■■■ ■D■$■A ■■ $"■■(■ "■ ■■ ■%■ ■■ ■■■■ ■■ ■■ ■# ■■ ■ ■■#$■$■ ■ $) ■■ ■$ ■ "■"■■ 3■■ ■ =3■ J■$ ■ 6■ ■8■ " ■ 6■ ■■■ "■ ■■ ■ ■■■ ■"■■$ ■ ■"■■ $ ■ ■ ■ ■ ■ ■■ ■■ " $ ■■ A ■■H■$■ ■(■■8■9$■■■■ ■■ ■■8$) ■■ ■■■■)"■■■ ■■■■+1■>■$■■ ■+//?(■■ ■J ■■■■ "■"■9 ■ ■ ■■ ■■$■■■■1?■■"; ■+//2■ ■ ■■"■ $ ■■■■+?■>■$■■ ■+//2(■ ■$■■■■■1?■■ #= ■■ ■ ■■■#I# ■■■■ 3■■ ?3■ ■ ■ ■ :/■ ■"; ■ +//2(■ ■ ■ ■"■■ $■■ ■■■ ■"■ ■■ ■ ■■ ■ "■ ■ ■ ■■ "=■)■ $"■■3■ J"■■ ■■$ ■ ■ ■)■$ ■ AA ■ $) # ■ ■ ■"##$■■ ■■ ■ $■A ■■ $"■■ ■■■ 9■ ■■ ■■■ ■ "$ ■ ■■$■■ (■ ■$■%■8$■■ ■)■$ ■ ■$ ■■■ ■ ■■ ■■ ■ $■■ ■ ■ ="$■■"■(■ ■ ■ %■$■ ■ ■K■■$ ■ $ ■"■ A■■ "■ ■■■ ■$ ■■■■ #$■■■ ■■"■■■$ 3■ "■ A"$■(■!3■■444444■■)■$ ■■ >6■ ■ 9 ■■■■ ■$ ■

■:,-■■ ,./01,+//2■ ■ ■■ ■#"$■■ ■■G ■■■ (■"L■■8■■ " $ ■■■#$■$■ ■ $) ■■■$■■)■$ ■ $ ■■"■■ #$■■■■ * ■ *■ ■■ ■■ ■ ■$■ ■ 6■ ■ ■7) (■ "L■ $■■ ■$ ■ ■ ■$ 3■ ■■■ ■"■■■■ ■ 6■ ■ ■ %■ ■ ■ ■ J ■■ ■"■■ ■ 6■ "■ ■ # ■■ (■ ■■ 9■ ■■ ■■D■ ■$ ■"■■ ■■■ ■(■ ■" ■## ■ ■ ■■■ A■$ ■ %■ ■ ■■■ # ■■ ■ $■ ■ ■■ G ■■■ ■ ■$ ■ M■#■■$A ■ # ■ ■=$ ■■■■ $ ■ ■6■■ ■%■$■C ■$ F■ "■"■■ ■ ■$■■ ■ +//?■ ■"■■ $ ■■$ ■ ■ ■ ■■ $■A ■■ $"■■■ ■■D■ 79■ ■■ ■ ■ ■■■ ■$ ■■■■ $"■■ "■ $7 3■J ■■ ■■■■ ■■■■9 ■) (■■"$ ■■ ■■ ■■■■+1■>■$■■ ■+//?(■■)■$ ■■)$■■ ■ =■■ ■ "■ ■■ #$■ ■■■■# ■■ ■6■$# "■ ■6■■8$■ ■■ 3■■ ■J ■■■■ D "■ ■%■8$■■ ■8 ■$ ■ ■■ ■■■■#$■$#■#■■ 9■■■■"# ■ ■■■■ ■■8 ■■ #=■ ■■ ■■■$ ■"■■ ■■■ ■■ ■■ ■ ■8■=■ ■■ ■■ ■= ■"$■■■ "A ■■$"■■ ■■■■ #$■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■■■■>■ $■ ■■ ■■ 3■ ■ ■ ■ ■ J ■■ ■■ ■■" ■ ■>"■ ■ %■ ■ !3■ ■444444■

■8■)■$ ■ ■■■)"■"■ ■$ # ■ ■ ■ $ ■ ■■"■■ #$■■■ ■■"■■■$ ■ ■%■ ■ "■
■■8■■ " $ (■$■■■)■$ ■■"■■) ■■ ■■ "$ ■■ ■ ■"■■■$ ■ ■■J■$■■ 3■■
■■$# ■ ■A■$ ■■8@■ ■"■■ ■■ ■)■■■$ ■ ■■ AA ■ ■■■ D ■■ $"■■ ■■ $■$
■■■■ ■$ 3■■ ■ ■

■A$■(■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■$ (■■8$■ ■■ ■9■ ■■$ ■■■■A■■■■ ■■
■■"■■■$ ■ ■ ■■) ■ $■ ■■ ■■ ■■■■ $=■■■■■A ■ ■■(■■8■■ " $ ■■■$■■
■ ■"$ ■ ■$ ■ ■"# ■ ■ ■ ■8 D ■■ $"■■ ■ >6■ AA ■ ■ ■ 6■ ■8 ■■9 ■ ■8$■■
■8@■ ■■ ■■■ ■ ■ ■"" ■$■■ $"■■ "■■$=■ 3■■ (■■ ■■■■ " $ ■■A ■■H■$■
■■■)■$ ■ ■ "■"■■ ■■■■ ■$ ■■ ■ ■$■%■#"$■■ ■■8■)■$ ■ ■ ■ $ ■ ■■ ■
#$■■■■■■ ■"■ ■■ ■%■8■■■="■ ■■ ■■ ■#"$■3■ ■ ■■■■ ■ "■ ■■ ■ $"■
(■!3■■444444■■8 ■$ ■■=■ ■■■■ ■■"■■■$ (■ ■■ ■ ■$■ ■ %■ ■■■■)"$ ■
■■)■$ ■ ■■ ■$ ■■" ■■■ ■■8■■■$■ ■ ■■■■+1■>■$■■ ■+//?■
■%■8$■■■8 ■■ ■)■$ ■ ■■ ■■ ■■ ■)"%■ ■■■■■■ ■"■■ ■$■■■■J
■(■#■$■■ 9■■ # ■ ■■ ■■%■86■++ ■■%■86■■"■■■$ ■■■ ■ ■)■$■3■ ■■
■ $■■■$ (■$■■ ■8@■ ■)■$ ■ ■■■■ ■ ■ ■■■ " ■■ ■=■$■■■ ■■■$■■ ■
■■■■*■ ■*■■■ ■■ 6■ "$D*■ *■"O"■■ ■ 7■■++ ■9 3■■ *■■■ ,■ ■ 13■ ■
■■ > ■ ■■ # ■■ ■ $■ ■ ■)■■ ■ ■■■ >■ $■$■ $"■■ ■"# ■ (■ ■ ■ ■"■ ■■ ■
■ ■)■=■ ■C■ 3■?2 ■■ ■■■■■"$■■■ ■■P" 9■■$■■ $"■■>■■$■$■$
■■■■++■■") #= ■15.1■*■ ■■■■ *■ ■ +■ /?■Q■ ■ 3■ 2:■ ■■3■ 1■ ■$ 3■ ■■
■ ■ ■■■ ■"$■ ■■ ■ ■■■ "■ ■■ ■ ■■#$■$■ ■ $) ■ ■■■ 1+■■ #=
■150?■*■■■ ■*■ ■?■1/F3■ +3■ ■3■ ■$■"■%■ ■ ■ ■ $■■■ ■="$■■"■■ ■ ■
■■■■ ■■P■=■ ■$ ■■ ■■"■■■$ ■■■■) ■ $■ ■■ ■■ ■■■■ $=■■■■■A ■
■■■ ■■#■ $7 ■■P D■7■■■ ■)$ ■■ ■6■ ■P D $ ■ ■■P■■ ■■"■■■$ (■■"$
■■■ ■ "■ ■" ■$■■$ ■%■$■■P■■ ■■■■ ■■ ■■ ■ $ ■%■ ■■ ■J ■(■■P ■■
■■■ ■■ $■ # ■ ■■■D■■ $ 7 ■■■ A$■$■■ ■ ■■■■>■ $■ ■■ ■■ (■■■ $ ■■
■ #$■■■ ■■"■■■$ ■■■■ ■"■ ■■ ■ ■■■ ■$■■ $"■■■ ■ ■P■ $■■ ■12■■■
■(■■ %■ ■■■■$■$ ■■■■ ■■■■9 ■) ■■ ■■■ ■D■$■A ■■ $"■■■■"##$■
■■ ■ ■■ ■ ■"■ ■■ (■6■■■)"$ ■■8$) ■■ ■■■■)"■■■ 3■■ ?3■ ■ ■"■ ■ A$D
■ ■■■ ■■ ■ ■P■■■ ■$ (■ ■$) ■■ A■■ ■ ■■ ■"$) ■ ■ I ■ $■■ ■■ ■"■■$■ ■
$"■(■■" ■## ■ ■■8■ $■ ■6■■■■■ ■■ $ ■ "■ $7 (■■■■9 ■)$ ■■ ■■■■A■■
(■■ ■■ ■■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■"■ ■■ ■ ■■ ■■ ■%■ ■■"■■■■ ■ ■■$■■$■%■
■■■■■ ■ ■■$ ■ "A ■■$"■* ■ ■■ ■■ ■■"■■■$ ■■■■) 6■■■■ ■$ ■■ ■
#$■■■ ■ "$■■#"$■3■■ (■■ ■>■ $■ ■■ ■■ ■■"■■ ■■ (■■ ■■"■■"■
■■■"■■ $ ■ ■■■ ■■$ ■"■■ ■■■ ■ ■99 ■)■■ (■6■■P$■■ ■ ■■ ■■■■
■$■$) 3■ ■■■■ ■■■(■■ ■ ■"■ ■■ ■■8■■ ■■■A■$ ■ ■ ■■ ■ = ■"$■■■ "A
■■$"■■ ■■■ ■ #$■■■ ■■ ■■■ ■ ■■■ ■ ■ ■■■ >■ $■ ■■ ■■ 3■ ■7■■ ■"
■(■ ■■ A$D■■ ■6■%■■ ■#"$■■■■■■■ ■■■■ ■$ (■■ ■J ■■■■A■$ ■■■
■>■■ ■■ ■$■ $"■■■ ■■ ■$ ■"■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■8 ■ 7■ ■ ■■■■■■
■$■$"■■■) ■■I ■■"■A$ # 3■ ■ ■ ■■■@■■■ ■■" ■■$ ■■■8 D■#$■ ■■8■
9■# ■ ■■■■ ■"■ ■■ (■■ ■"■■■ %■ ■■■8■■ " $ ■ ■■$■■ ■ ■■ ■$ ■ ■;■
■$ ■ ■"# ■ ■ ■ ■8 D ■■ $"■■ ■ >6■ AA ■ ■ ■ 6■ ■8 ■■9 3■ ■ ■ ■ 9■ ■(■ ■
■ $=■■■■■ ■■#$■$■ ■ $A■ ■7) ■■ %■ (■ ■ ■"■■ ■8■ $■■ ■ :.■ ■ (■ ■"
■%■ ■ ■8■■■9 ■ ■■■ #$■■ ■ ■ ■"■■■$ ■ ■■ $"■■■■ ■■ ■ $■ ■$ ■ 6■
■8 ■■9 (■ ■8■■ " $ ■ ■"# ■ ■ D■#$■ ■ ■8$■■ @■ ■■ ■$ ■■ ■ ■ "■"■■ (■
■■ ■■■(■ ■■■ ■$ ■ ■■■ #$■■ ■8 ■7) *■"■■■■ ■ ■"■■■■■ #$■■■
■■"■■■$ 3■ ■■$■ "■$ $"■(■ ■■)$9■ ■ ■■ ■$■■ ■ ■ 1 ■ >■■)$ ■ +//?(■
■■■ ■ ■ ■"■ ■■■ ■ ■ ■8■ $■■ ■ :/■ ■■$■ ■■ .■ ■ ■ ■■■$ ■ " ■"■■■■■

(■■■■■■■■"■■■■■■$ ■■ ■ ■ ■ 3■■ ■ ■ ■■■ >■ $■ ■■ ■■ ■ ■■■ ■ ■■ ■
■$■■ $"■■ ■ ■ ■8■ $■■ ■ :/■ ■■$■ ■■ .■■ ■ ■ ■■ ■$■ ■ %■ ■ ■8■■ " $ ■
■"# ■ ■ ■■$■■ ■ %■$■ "■"■■ ■ ■ ■ ■$ ■ ■■■ #$■■ ■ ■ ■"■■■$ ■■"$ ■■
■$%■ ■■ ■■ 79■ ■■■■■■ "$ ■■■$■■ (■ ■■ ■ $■■■$ ■■ ■■ ■■ ■■ $)
■■6■■■■ ■■ ■#$■$#■■ ■■■■ ■$ 3■ ■■ ■■ ■ ■ ■ "■"■■ ■■■■ ■$ ■$■A $
■ ■■■■#$■$#■#■ ■ 9■■■C G■1+5■■■■120■■"■■$■3■+F3■■8■■ ■ ■
(■■$■■8 D ■■ $"■■■"" ■"■■ ■■ ■■■ ■D■ # ■■ ■■■8 ■ ■ ■■■ "■■$=■
■"■■■$■■■■# ■■ ■ $■ ■6■■8 ■■9 ■■■■ >6■ ■ D ■■ ■■■■ #"# ■ ■"L■■
■ ■$ ■■8■■#"■ ■ ■ $"■■ ■ ■" ■"■■ ■ ■■J■$■■ (■■8■■ " $ ■■"# ■ ■ ■"$ ■
■$ ■■"# ■ %■$ ■=■ # ■ ■■ ■■■■# ■■ ■ ■■97 ■■" ■■■ ■■■■A$D■ $"■■■
■■■■ ■■ ■■■■ ■$ 3■ ■■ ■■"$ (■■■■■■■ 3■ ■ ■ ■■■■8$■■■ ■■■■■$
$9 (■■■■ #"■■# ■ ■■ ■ SG■.//3*■■ ■■#$■■6■■■■■ ■■ ■:■■") #= ■+//2■ ■
■!"■■$ ■ ■■444444■■"■ ■ ■■■■ ■$■$"■■■■■■■)$■ ■■ ■■■■ "#"=$■ ■■
■■ ■■■■■■■)$9■ $"■■■■■.■"■ "= ■+//2■■■$■ $ ■■ ■ ■"■■ #$■■■
■■"■■■$ ■ ■■■■ ■%■■ ■#"$■■Q■ ■■1(■■2■ ■ ■ > ■Q■ # ■6■■■■■
■$■■ +//?■ C■ G*■J■ 1-:311/F(■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ I ■ ■ ■ I ■ " ■ ■■■■■ ■ ■■ ■ ■
>"■ ■■ %■$■ ■■$) ■ ■ ■■■ ■" A■■ $"■■ ■ *■)■■ ■ ■ ■ $=■■■■■ A ■
■■(■ ■ ■ ■■■)"$ ■ ■■■ ■"■ ■■ ■■#■ $7 ■■ ■■ "$ ■ ■=■$■■Q■■ ■# #"$
■■ ■ ■"■ ■■■"$ ■$■■$%■ ■■ ■■■"■■■■■$"■■(■ #" $A■■ ■#"@ ■■■■ ■
■) ■ ■ " ■■■■■$9■■ ■ ■■■■ ■"■ ■■ ■"■■■ ■■"■■#■■■■ ■$ ■Q■$■■
■"$ ■I ■■■ ■■ ■■■■ $=■■■■■A ■ ■■(■1///■■■■■■■■■ ■1.(■ ■ ■)"$ ■ "■
■■ ■"■■ ■ ■)"$ ■ ■ ■ "■$%■ ■ ■■D■ ■"■■$ $"■■■ ■ ■ ■P■ $■■ ■ .+■ ■
G3■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ I ■ ■ ■ ■■ $7■ ■■ ■■ "■■ ■■$"■■ ■■■ ■"■ ■■ ■ (■
$■)"%■ ■■ ■"## ■ #"@ ■■■ ■ ■ ■) (■ ■"$) ■ ■ I ■ >"$■ ■■ 6■ ■P ■)"$■Q■■

■-,-■■ ,./01,+//2■ ■"##■■$%■ ■■ ■ ■ ■ ■■ I ■6■! ■■"#$■$%■ ■■ ■&
■'(■■)"■■ ■■■■ ■"■ ■■ ■■$■■$■%■P■■■ ■)$■ ■■ ■■■■ "#"=$■ ■■ ■■
■■■■■■■)$9■ $"■■ ■6■■P"AA$■ ■A ■ ■■■■ ■■ "■ ■■6■■ ■ 3■ J$ 9 ■■
■■E■!# ■■")@(■ ■$■ ■ (■!!3■■■@■ ■9 ■3■ ■■■"#■■■■
$=■■■■■■■■#$■$■ ■ $A■E■ ■■■■ ■ ■$ *>■ $■ ■E■ ■ ■ 3■■" ■ ■ ■■■)$■
* ■$■ ■ ■E■ ■ ■ ■3■■")@■ ■ ■ ■ " $ ■■"■A" # ■■ ■■ ■■ I ■■■
■■"##■■$%■ ■■■D■ ■ $ ■3■ ■ ■ ■7) (■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■9 AA$7 ■E■
■ ■ ■ ■ ■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.